

**Zeitschrift:** Le nouveau conteur vaudois et romand  
**Band:** 79 (1952)  
**Heft:** 5  
  
**Artikel:** [Anecdote]  
**Autor:** [s.n.]  
**DOI:** <https://doi.org/10.5169/seals-228119>

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 12.01.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

### Livres, revues et almanachs

*Le Feuillu*, par Charles Duchemin. Imprimerie Typopress, Genève 1951. — Le feuillu, c'est la plus ancienne des rares coutumes folkloriques genevoises. Et cette fête du renouveau de mai serait tombée en notre siècle en complète désuétude et en complet oubli, si des personnes intelligentes ne s'étaient, dans plusieurs de nos villages, attachées à la perpétuer en lui rendant plus de dignité et de fraîcheur, en en faisant une fête des enfants des villages, toute spontanée quoique organisée, et sans faute de goût.

Il en fut ainsi particulièrement à Cartigny où sous l'autorité des régents et par la grâce des chants de Dalcroze, le *Feuillu* anime chaque année, le premier dimanche de mai, toute la commune. C'est le renouveau de cette antique tradition que M. Charles Duchemin, qui a beaucoup contribué à lui redonner son sens dans son village de Cartigny, a voulu célébrer en lui consacrant quelques pages d'une alerte étude.

On apprendra ainsi que primitivement il y avait, le premier dimanche de mai, deux cortèges, celui des jeunes gens qui portaient la « bête » et celui des jeunes filles, les « petites épousées ». Ces deux cortèges n'en font plus qu'un et l'âge des participants a baissé puisque ce ne sont plus que les enfants des écoles qui vont quêter de porte en porte les dons pour leur goûter champêtre. Et certes, la fête y a gagné en fraîcheur et a pris une naïveté plus près de ses sources bien lointaines dans le monde celtique qui nous a beaucoup plus donné qu'on ne le suppose généralement.

Souhaitons que la petite publication de M. Duchemin suscite, dans quelques-uns de nos villages d'où le *Feuillu* a disparu, l'idée et la volonté de le reprendre selon l'expérience si réussie de Cartigny. P. B.

### Résultats du concours de décembre

Mille pardons tout d'abord à Mlle « Perrette » de l'avenue Juste-Olivier qui nous fait remarquer — son « Boileau » à l'appui tout en buvant du lait — que la rédaction de notre article sur les résultats de novembre pouvait prêter à confusion. Evidemment, à le lire, les lauréats du concours de janvier pouvaient croire que « douze abonnements » viendraient récompenser chacun d'eux de leurs efforts... Hélas, le *Conteur* ne peut, pour le moment,

se permettre une telle générosité. On ne peut les donner à la « douzaine » comme... des œufs !

Nous avons souvent répété, ici, que seule la « grille originale » faisait foi. Cette règle, nous avons dû l'appliquer cette fois-ci, car il se trouvait que le 6/1 horizontal « Du verbe être » et le 2/2 vertical « pronom retourné », pouvaient donner « est-soi » ou « été-toi ». Plusieurs concurrents ont mentionné les deux solutions, participant de ce fait au tirage au sort.

Merci à M. Maurice Mayor pour sa « bonne année », évocation pour moi de tant de souvenirs, et de la présentation si originale de son mots-croisés ; il a bien mérité de sortir au « tirage ».

Quant aux félicitations à M. Elophe, l'auteur de tant de définitions subtiles, elles pleuvent...

Une concurrente ne lui en veut même pas de voir ses cheveux... blanchir !

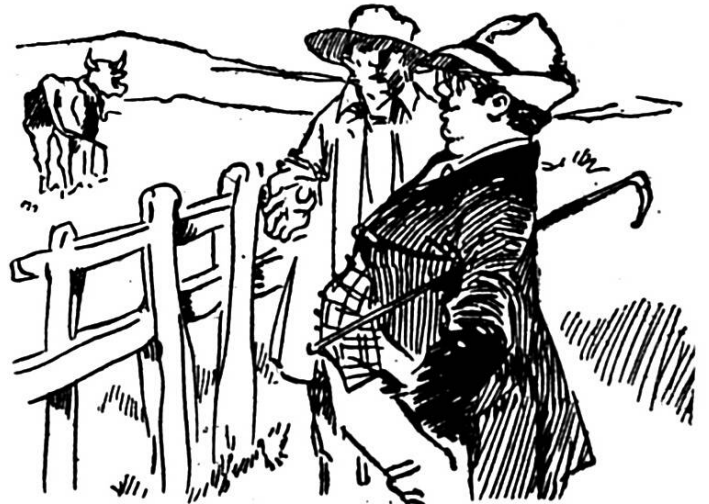
Et, comme à l'accoutumée, Mme Matter-Estoppey y va de son spirituel quatrain :

— *Qu'avez-vous, m'a dit le docteur*

*Vous paraissez exténuée.*

*A quoi passez-vous vos journées ?*

— ... *Sur les mots-croisés du Conteur !*



— *Bien beau pays, ce Jura !*

— *Hola oui, mais on a beau être à l'altitude, la terre y est basse... tout de même !*

*Vaudois...!*

**Le verre de l'amitié se boit au  
BUFFET DE LA GARE**

Robert PÉCLARD

LAUSANNE